



## پیشینه های فرهنگی و زبانی گوناگون (CALD) کمک می کند برنامه عملیاتی دوم چگونه به زنان از

### برنامه ملی چیست؟

برنامه ملی کاهش خشونت علیه زنان و فرزندان آنان 2010-2022، که برنامه ملی نیز نامیده می شود، یک برنامه بلند مدت است که مورد توافق تمامی دولت‌های استرالیا است. هدف برنامه ملی این است که:

### زنان استرالیایی و فرزندان شان به دور از خشونت در جوامع محلی ایمن زندگی کنند.

ما می دانیم که گروه های مختلف زنان تجربه های متفاوتی از خشونت دارند. برخی از زنان آسیب پذیرتر از دیگران هستند و برخی ممکن است از پیشینه های فرهنگی و زبانی گوناگون (CALD) باشند. زنانی که بعنوان مهاجر، پناهنده و دانشجوی بین المللی وارد استرالیا می شوند می توانند با چالش های منحصر بفردی روبرو شوند. این می تواند شامل نداشتن پول کافی، عدم دریافت حمایت مورد نیاز در زمان تجربه خشونت و احساس اینکه نمی توانند از خشونت فرار کنند، شود. این می تواند بواسطه زبان، فرهنگ و قوانین جدید دشوارتر شود.

### برنامه عملیاتی دوم چیست؟

برنامه عملیاتی دوم، بخش دوم از چهار بخش برنامه ملی است. این برنامه از سال 2013 تا 2016 اجرا می گردد و حاوی 26 اقدام عملی که همه دولت‌ها موافقت کرده اند جهت بهبود ایمنی زنان مهم هستند را می شود.

طی برنامه عملیاتی اول، پایه های مهمی برای متوقف ساختن، واکنش نشان دادن و یادگیری در مورد خشونت علیه زنان بنا شد. اما همچنان کارهای زیاد دیگری برای انجام دادن باقی مانده است.

ما مایلیم بدانیم چگونه می توانیم بهتر از خشونت علیه زنان از پیشینه های فرهنگی و زبانی گوناگون CALD پیشگیری کنیم و از زنان CALD که تحت تأثیر خشونت قرار می گیرند حمایت کنیم. برنامه عملیاتی دوم شدیداً متمرکز بر زنان و جوامع محلی که تجربه های گوناگونی از خشونت دارند، از جمله زنان از پیشینه های فرهنگی و زبانی گوناگون CALD، و اینکه ما چگونه می توانیم حمایت های موجود در سراسر خدمات و سیستم ها را بهبود دهیم، است.

ما نیاز داریم که گوناگونی تجربه های زنان از پیشینه های فرهنگی و زبانی گوناگون CALD را بررسی کنیم و اطلاعات بیشتری در مورد خشونت علیه زنان از جوامع محلی CALD به دست آوریم.

با کمک شما، ما می توانیم یاد بگیریم که چه اقداماتی در جامعه محلی شما جهت کمک در حمایت از زنان و دخترانی که می شناسید، موثر و کارآمد است. کاهش خشونت علیه زنان و فرزندان شان یک مسئله اجتماعی است - و نیاز به تلاش و کوشش همه ما دارد.

### در برنامه عملیاتی دوم برای کمک به زنان CALD چه کارهایی انجام می شود؟

در سه سال آینده ما به روش های زیر به زنان CALD و فرزندان شان کمک می کنیم:

- **تأمین بودجه اضافه برای وایت ریبون White Ribbon جهت افزایش مشارکت این نهاد در جوامع محلی CALD و جوامع محلی بومی.**
- **طرح و تهیه منابع برای اطلاع رسانی و حمایت از زنان دارای ویزای همسر خارجی که شامل اطلاعات در مورد خدمات مهم و شماره تماس های اضطراری در استرالیا است.**
- **کسب ارائه اطلاعات اضافه توسط شوهرها و نامزدهای استرالیایی که درخواست ویزای همسر خارجی ارائه می دهند.**
- **تأمین بودجه Our Watch برای تقویت توجه به زنان و جوامع محلی CALD و تأمین پروژه اولیه پیشگیری از خشونت متمرکز بر CALD.**
- **ادامه همکاری با The Line جهت تهیه منابع خاص برای جوانان و جوامع محلی CALD.**
- **تأمین بودجه سازمان ملی تحقیقاتی ایمنی زنان استرالیا برای تحقیقات در مورد "کارهای موثر و کارآمد" در متوقف کردن خشونت علیه زنان CALD و فرزندان شان.**
- **واکنش نشان دادن به عادات و رسوم مضر فرهنگی تأثیرگذار بر زنان و فرزندان شان، نظیر ناقص سازی جنسی زنان، ازدواج های اجباری و کلفتی و قاچاق زنان.**
- **طرح و تهیه یک استراتژی ارتباطاتی برای بهبود امکانات دسترسی به اطلاعات و منابع برای زنان و جوامع CALD و نشان دادن فرصت های موجود برای مشارکت و رهبری.**



## ما تاکنون برای کمک به زنان CALD چه کار کرده ایم؟

با هم، در سه سال اخیر، ما:

- بودجه کمک هزینه های عملیات جامعه محلی برای کمک به جوامع محلی CALD جهت انجام طیف وسیعی از فعالیت های اولیه پیشگیری، نظیر گروه های ضربتی و کارگاه های آموزشی، مکالمات جامعه محلی و کارگاه های روابط سالم، را تأمین کرده ایم.
- تحت برنامه **The Line** منابعی را برای جوامع محلی و گروه های زبانی گوناگون، طرحی تبلیغاتی راه اندازی کردیم که به افراد جوان کمک می کند روابطی سالم که در آن مردان و زنان با یکدیگر برابر هستند ایجاد کنند.
- بودجه یک خط تلفنی ملی خدمات مشاوره را برای افراد جهت دریافت حمایت در زمان تجربه کردن یا فرار گرفتن در خطر خشونت خانگی و خانوادگی و/یا تهاجم جنسی، تأمین کردیم. **1800 RESPECT (1800 732 732)** رایگان است، 24 ساعت در روز، 7 روز در هفته دایر است و کلیه اطلاعات محرمانه محفوظ می ماند.
- دوره های آموزشی را به پرستاران و کارمندان بخش بهداشت برای کمک به آنها در شناسایی و پاسخگویی به زنان و کودکانی که خشونت خانوادگی را تجربه می کنند، ارائه داده ایم.

## آیا نیاز به کمک دارید؟

اگر شما و یا فردی آشنا خشونت خانگی و خانوادگی یا تهاجم جنسی را تجربه می کنید، با تماس با شماره های زیر جویای کمک شوید:

- 000 اگر شما، فرزندان، یا فردی دیگر در معرض خطر آنی قرار دارد
- 1800 RESPECT – 1800 737 732
- روابط استرالیا - 1300 364 277
- 1300 789 978 - Mensline

## نیاز به اطلاعات بیشتر دارید؟

برنامه ملی و برنامه عملیاتی دوم بصورت آنلاین در وب سایت [www.dss.gov.au/nationalplan](http://www.dss.gov.au/nationalplan) موجود است.

